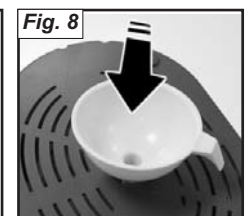
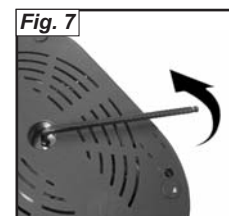
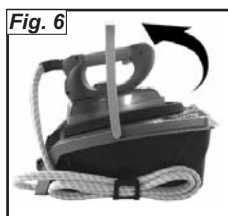
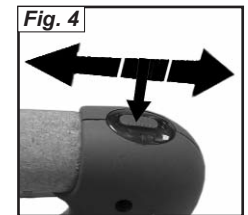
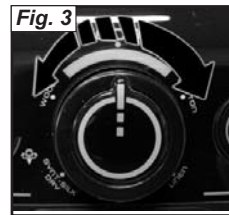
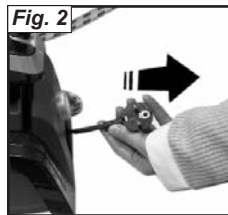
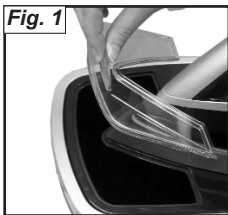
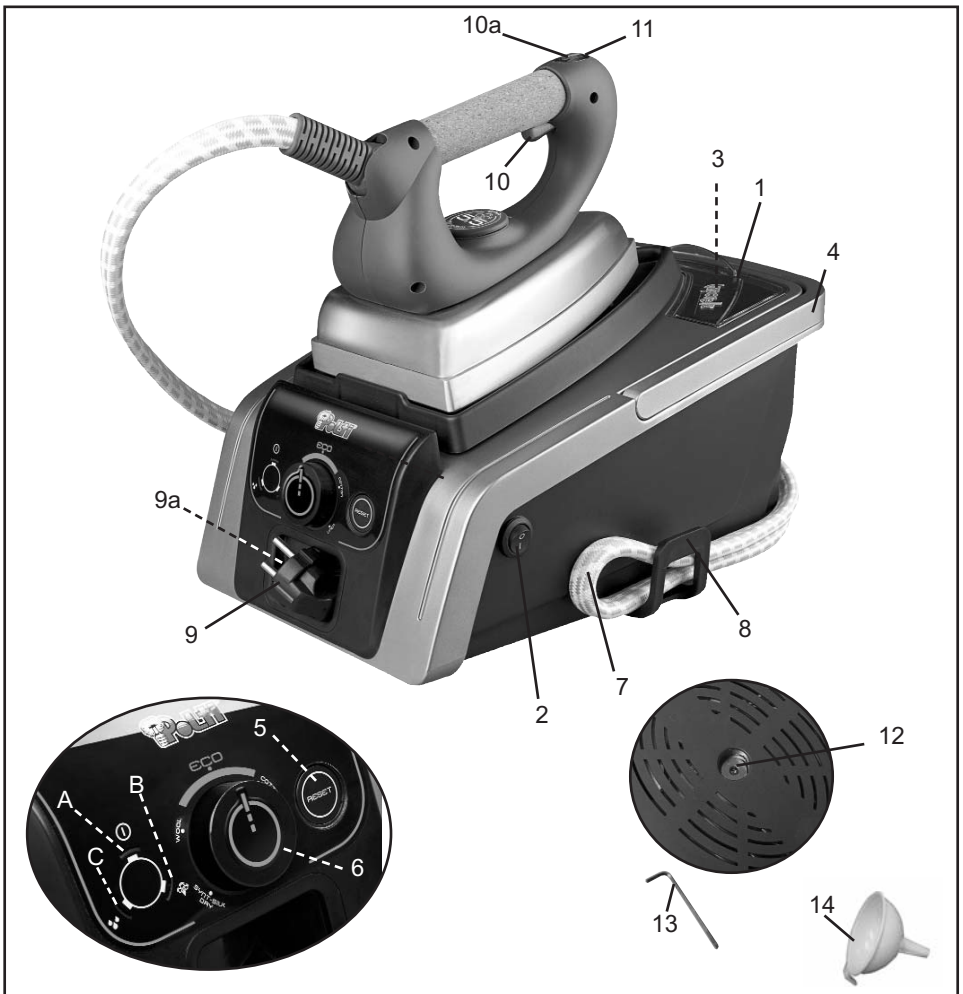


Vaporella®

FOREVER 1905 ECO PROGRAM







Lire attentivement le mode d'emploi suivant avant d'utiliser l'appareil.

Cher Client, Chère Cliente,

Nous souhaitons vous remercier pour la confiance que vous nous avez accordée en choisissant un produit de la marque Polti.

Avec votre Vaporella vous pourrez bénéficier d'un repassage impeccable en un temps minimum.

Vaporella a été étudiée pour vous garantir le meilleur confort de repassage possible et la qualité des matériaux dont elle est construite en font une compagne de travail de toute confiance.

La puissance du jet de vapeur émis par votre Vaporella agit directement sur les tissus en éliminant tous les plis.

Vous n'avez qu'à faire glisser le fer sur votre linge pour que le résultat soit parfait sans perte de temps ni fatigue.

Avec votre Vaporella, vous pouvez effectuer un repassage à la verticale pour raviver les tissus et chasser les mauvaises odeurs de vos manteaux, vestes et chemises.

Vaporella Forever 1905 Eco Program, avec ses 5 modes de fonctionnement, permet de distribuer à tout moment la bonne quantité de vapeur et d'atteindre la température du fer la plus adaptée pour éliminer tous les plis sans consommation d'énergie inutile. Le mode Eco garantit un repassage parfait des vêtements et une économie d'électricité pouvant atteindre 40 %.*


Grâce au système à auto-remplissage, votre Vaporella est rapidement prête à l'emploi et il ne faut plus de pauses pour remplir de nouveau la chaudière.

Avant d'utiliser votre Vaporella, nous vous recommandons de lire attentivement ce livret d'instructions.

(* Valeurs mesurées par rapport au mode Lin)

LEGENDE

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1) Couvercle du réservoir | A) Voyant ON |
| 2) Interrupteur ON/OFF | B) Voyant pression de la vapeur |
| 3) Réservoir | C) Voyant manque d'eau |
| 4) Poignée pour le transport | |
| 5) Touche "RESET" (REMISE A ZERO) | |
| 6) Bouton de sélection | |
| 7) Gaine vapeur et fil électrique | |
| 8) Logement gaine vapeur et fil électrique | |
| 9) Câble d'alimentation | |
| 9a) Enrouleur câble d'alimentation | |
| 10) Bouton débit vapeur | |
| 10a) Bouton jet de vapeur continu | |
| 11) Voyant chauffe du fer | |
| 12) Bouchon de la chaudière | |
| 13) Clé à six pans | |
| 14) Entonnoir | |

 Cet appareil est conforme a la directive 2004/108/CE (CEM) et a la directive 2006/95/CE (basse tension)

La Société POLTI se réserve le droit d'introduire toutes modifications techniques qui s'avèreraient nécessaires sans aucun préavis.

AVERTISSEMENTS

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les présentes instructions d'utilisation.
 - Toute utilisation non conforme aux présentes recommandations annulera la garantie.
 - L'installation électrique à laquelle l'appareil est branché doit être réalisée en conformité avec les lois en vigueur.
 - Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension du réseau correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, et que la prise d'alimentation est munie d'une mise à la terre
 - Éteignez toujours l'appareil en appuyant sur l'interrupteur prévu à cet effet avant de le débrancher du réseau électrique.
 - Si vous ne devez pas utiliser l'appareil, nous conseillons de débrancher la fiche électrique. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique
 - Avant tout genre d'entretien, assurez-vous que le câble d'alimentation est bien débranché du réseau électrique
 - Ne débranchez pas l'appareil en tirant le câble d'alimentation mais extraire la fiche de la prise pour éviter de l'endommager.
 - Veillez à ce que le câble d'alimentation ne subisse pas de torsions, d'écrasements ou d'étirements, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces coupantes ou chaudes.
 - N'utilisez pas l'appareil si le fil d'alimentation ou des parties importantes de l'appareil sont endommagées
 - N'utilisez pas de rallonges électriques sans l'autorisation du fabricant car elles pourraient provoquer des dommages ou incendies.
 - Le câble d'alimentation de l'appareil ne doit être changé que par des personnes qualifiées chez un SAV autorisé.
 - Ne touchez jamais l'appareil si vous avez les mains ou les pieds mouillés et si la fiche est branchée.
 - N'utilisez pas l'appareil pieds nus.
 - N'utilisez pas l'appareil à côté d'une baignoire, d'une douche ou d'un récipient pleins d'eau.
 - N'immergez jamais l'appareil, le câble ou les fiches dans l'eau ou dans d'autres liquides.
 - Il est interdit d'utiliser l'appareil en cas de danger d'explosion.
 - N'utilisez pas le produit en présence de substances toxiques.
 - Ne pas poser l'appareil chaud sur une surface sensible à la chaleur.
 - Conservez l'appareil à l'abri des agents atmosphériques.
 - Ne placez pas l'appareil à proximité de fourneaux allumés, radiateurs électriques ou toute autre source de chaleur.
 - N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes
 - Ne laissez jamais des enfants ou des personnes ne connaissant pas le fonctionnement de l'appareil utiliser cet appareil.
 - N'appuyez pas trop fort sur les touches et évitez d'utiliser des objets pointus tels que stylos, etc.
 - Posez toujours l'appareil sur des surfaces stables et planes.
 - En cas de chute accidentelle de l'appareil, faites-le vérifier par un Service Après-vente autorisé car un mauvais fonctionnement interne pourrait en limiter la sécurité.
 - En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteignez l'appareil et n'essayez jamais de le démonter mais adressez-vous à un Service Après-vente autorisé.
 - Pour ne pas compromettre la sécurité de l'appareil, utilisez exclusivement des pièces détachées et des accessoires originaux (approuvés par le fabricant).
 - N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil et surtout jamais si l'appareil est chaud.
 - Durant le remplissage d'eau, il est conseillé d'éteindre la machine et de débrancher la prise d'alimentation.
 - Il est nécessaire de maintenir l'appareil en position horizontale pendant le fonctionnement.
 - Ne dirigez jamais le jet de vapeur sur des appareils électriques et/ou électroniques.
 - Laissez refroidir l'appareil avant de procéder à son nettoyage.
 - Avant de ranger l'appareil, assurez-vous qu'il soit complètement froid.
 - Cet appareil est doté d'un système de sécurité dont le remplacement nécessite l'intervention d'un technicien autorisé.
 - Ne pas diriger le jet de vapeur vers déchets, personnes ou animaux.
- Risque de brûlures.**
- Ne pas toucher avec la main la sortie vapeur.
- Risque de brûlures.**

- N'ajouter aucun détergent ou substance chimique dans la chaudière. L'eau contient du magnésium, des sels minéraux et d'autres dépôts qui favorisent la formation du calcaire. Pour éviter que ces résidus n'abîment l'appareil, il suffit d'utiliser régulièrement KALSTOP FP 2003. Ce détartrant spécial à base naturelle pulvérise le calcaire, ce qui évite les incrustations et protège les parois en métal de la chaudière. KALSTOP FP 2003 est en vente dans tous les magasins de petits électroménagers ou auprès des Services après-vente Polti. Il peut également nous être commandé directement en appelant notre AUDIOTEL. A défaut de KALSTOP, il est conseillé d'utiliser un mélange de 50% d'eau du robinet et 50% d'eau déminéralisée.
- Ne pas utiliser seulement de l'eau déminéralisée mais la mélanger comme indiqué plus haut à l'eau du robinet.
- **Ne jamais utiliser d'eau distillée ou parfumée.**
- Il est conseillé de n'utiliser que des produits d'origine Polti car ceux d'autres marques pourraient ne pas convenir à l'appareil Polti et l'abîmer.
- ATTENTION ne jamais mettre les jambes en dessous de la table à repasser pour travailler assis, afin d'éviter le risque de brûlures.
- Repasser uniquement sur des supports résistant à la chaleur et qui laissent passer la vapeur.
- En cas de remplacement du tapis repose fer, utiliser uniquement des rechanges originaux.
- Utiliser et reposer le fer sur une surface stable.
- Au moment de remettre le fer sur son support, veiller à ce que la surface sur laquelle se trouve ce dernier soit stable.
- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que le bouton d'émission continue de vapeur ne soit pas enclenché.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ni par celles n'ayant pas l'expérience et les connaissances voulues ou qui n'ont pas reçu les instructions nécessaires sur son emploi correct, à moins d'être surveillées par une personne responsable de leur sécurité.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil ne peut pas être utilisé après une chute, lorsqu'il présente des signes visibles de dommages ou lorsqu'il fuit.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

UTILISATION CORRECTE DE L'APPAREIL

Cet appareil est conçu pour un usage domestique comme générateur de vapeur, conformément aux descriptions et instructions fournies dans le présent manuel. Nous vous prions de lire attentivement ces instructions et de les conserver, car elles pourraient vous être utiles par la suite.

La Société POLTI et ses distributeurs déclinent toute responsabilité pour tout accident dû à une utilisation de VAPORELLA qui ne correspond pas aux conditions d'emploi ci-dessus.

ATTENTION

Directive 2002/96/CE (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE): informations aux utilisateurs

Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/96/CE.



Le symbole de la corbeille barrée reporté sur l'appareil indique que ce dernier doit être éliminé à part lorsqu'il n'est plus utilisable et non pas avec les ordures ménagères.

L'utilisateur a la responsabilité de porter l'appareil hors d'usage à un centre de ramassage spécialisé.

Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination de façon écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. Pour avoir des informations plus détaillées sur les systèmes de ramassage disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au revendeur.

IMPORTANT

Tous les appareils sont testés rigoureusement en fin de chaîne de production. En conséquence votre Vaporella peut encore contenir de l'eau résiduelle dans la chaudière.

PRÉPARATION

- Tirer vers le haut le couvercle du réservoir à remplissage automatique (1) (Fig. 1) et verser dans le réservoir 1,2l d'eau en évitant tout débordement. Refermer le couvercle du réservoir.

L'appareil peut également fonctionner avec l'eau du robinet. Celle-ci contient toutefois du calcaire qui peut former des incrustations avec le temps, il est donc conseillé d'utiliser un mélange 50% eau du robinet et 50% eau déminéralisée ou traitée par le biais d'un adoucisseur d'eau. Il est recommandé d'ajouter le détartrant spécial KALSTOP FP 2003 à base naturelle pour éviter la formation de calcaire en n'utilisant que de l'eau du robinet.

- Ne pas utiliser seulement de l'eau déminéralisée mais la mélanger comme indiqué plus haut à l'eau du robinet.
- **Ne jamais utiliser d'eau distillée ou parfumée.**
- Extraire le cordon d'alimentation (9) en le tirant lentement comme indiqué sur la (fig.2), jusqu'à la longueur désirée.
- Brancher la fiche du câble d'alimentation sur une prise de courant appropriée et munie d'une mise à terre.
- Appuyer sur l'interrupteur ON/OFF (2); le voyant ON (A) et le voyant chauffe fer (11) s'allumeront.
- Le bruit émis par votre appareil à l'allumage ou pendant l'utilisation est dû au système de remplissage de l'eau.

UTILISATION

Avant de repasser un tissu, il est toujours opportun de vérifier les symboles sur l'étiquette de celui-ci, avec les instructions données par le fabricant.

Contrôler, sur la base du tableau ci-dessous le genre de repassage recommandé.

- Il n'est pas nécessaire d'utiliser la vapeur pour bien repasser les tissus synthétiques ou la soie car la température et la pression du fer

garantissent déjà un bon résultat. Si l'on désire repasser les tissus délicats (synthétiques / soie) à la vapeur, il est conseillé d'utiliser le programme étudié pour la laine (WOOL).



- Pour optimiser le temps nécessaire au repassage, il est conseillé de commencer par les tissus délicats (SYNTH/SILK) avant de passer aux tissus plus épais. Dans le cas contraire, bien que le débit de vapeur ne soit pas bloqué, il faut attendre que le fer et la chaudière se refroidissent afin de permettre à l'appareil d'atteindre la température et la pression de la vapeur sélectionnées.

Contrôler dans le tableau ci-après le repassage le plus approprié :

REPASSAGE A SEC



Régler le bouton de sélection (6) sur la position SYNT SILK DRY.



Attendre que le voyant chauffe du fer (11) s'éteigne.


Étiquette repassage reportée sur les tissus 	SÉLECTION 
Type de tissu : Nylon Soie Acétate Viscose Acrylique Polyester Velours	

REPASSAGE A LA VAPEUR

Régler le programme correct en tournant le bouton de sélection (6) sur le type de tissu à repasser (fig.3).

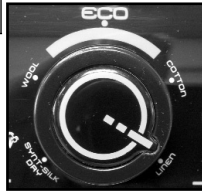
Étiquette repassage reportée sur les tissus 	SÉLECTION 
Type de tissu : Laine Fibres	

Étiquette repassage reportée sur les tissus 	SÉLECTION 
Type de tissu : Coton Jean	

Étiquette repassage
reportée sur les tissus 

Type de tissu :
Lin

SÉLECTION



FONCTION "ECO"

Régler le programme en tournant le bouton de sélection (6) sur "ECO".



- Après avoir réglé le programme désiré, le voyant vapeur (B) clignote. (sauf si l'on utilise le programme SYNT SILK DRY ; dans ce cas, la chaudière reste éteinte).
- Avant de commencer à repasser, attendre que le voyant pression de la vapeur (B) reste fixe et que le voyant chauffe fer (11) s'éteigne.
- Appuyer sur le bouton débit vapeur (10) pour que la vapeur sorte par les trous placés sous la semelle. Relâcher l'interrupteur et la sortie s'interrompt.

NOTE: En début d'utilisation, quelques gouttes d'eau peuvent sortir de la semelle tant que le flexible n'a pas atteint une température qui évite toute condensation. Nous vous conseillons d'orienter le premier jet sur une chiffonnette propre.

- Pour obtenir un jet de vapeur continu, déplacer vers l'avant le bouton (10a). La vapeur sort en continu, même si l'on relâche le bouton débit vapeur. Pour interrompre le jet de vapeur, repousser vers l'arrière le bouton (10a) (fig. 4).

NOTE:

- Le voyant chauffe fer (11) s'allume et s'éteint durant le fonctionnement. Cela indique que la résistance électrique fonctionne pour maintenir constante la température du fer. Il est donc possible de continuer à repasser normalement car le phénomène est tout à fait normal.



Le symbole sur l'étiquette indique de ne pas repasser

Lorsque la fonction ECO est active, l'appareil se règle sur un niveau intermédiaire pression vapeur/température de manière à optimiser les consommations et à obtenir les prestations optimales pour le repassage des tissus plus épais. (coton / jean / lin).

Ne pas utiliser ce mode pour repasser les matières synthétiques, la soie et la laine.

ABSENCE D'EAU

L'absence d'eau dans le réservoir (3) est signalée par l'allumage du voyant (C). Pour recommencer à repasser, procéder de la manière suivante :

- RRemplir le réservoir (3) comme décrit dans le paragraphe "PRÉPARATION".
- Appuyer sur la touche "RESET" (5) (fig.5) pour éteindre le voyant (C) absence d'eau.

RANGEMENT DE L'APPAREIL

Avant de ranger l'appareil, s'assurer qu'il est parfaitement froid.

- Tirer légèrement le cordon d'alimentation (9) jusqu'à ce qu'il y ait un premier déclic et le laisser s'enrouler automatiquement sur l'enrouleur de cordon (9a) en l'accompagnant d'une main.
- Positionner la gaine tube vapeur et fil électrique (7) dans le logement (8) (fig.6).
- Pour déplacer Vaporella, utiliser la poignée de transport pratique (1) (fig.6).

ATTENTION : avant de déplacer Vaporella en utilisant la poignée, ranger le câble d'alimentation (9) et la gaine vapeur et fil électrique (7), comme indiqué précédemment.

FONCTION STAND-BY ECONOMIE D'ENERGIE

Après 10 minutes de non-utilisation, le fer se met automatiquement en stand-by, la chaudière et le fer à repasser sont éteints.

Les voyants **(A)**, **(B)** et **(C)** clignotent simultanément. Pour réactiver l'appareil, appuyer sur le bouton sortie vapeur **(10)**.

N.B.: La fonction de veille ne fonctionne pas si le bouton de sélection **(6)** est positionné sur "SYNT SILK DRY".

CONSEILS POUR L'ENTRETIEN

- **Avant d'effectuer toute opération d'entretien, il est nécessaire de débrancher la prise d'alimentation secteur.**
- Pour nettoyer la coque plastique de l'appareil, nous vous recommandons l'utilisation d'un chiffon humide. Eviter l'usage de solvants ou produits détergents qui pourrait endommager la surface plastique.

NETTOYAGE DE LA CHAUDIÈRE

- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir pendant au moins 2 heures.
- Vider l'eau du réservoir pour éviter de la renverser.
- Retourner l'appareil et dévisser le bouchon de la chaudière **(12)** qui se trouve au fond avec la clé à six pans **(13)** (fig. 7).
- Verser 250 ml d'eau froide dans la chaudière à l'aide de l'entonnoir **(14)**.

ATTENTION : ne pas dépasser la quantité d'eau indiquée et la verser lentement dans la chaudière, en veillant à ce que cette dernière ne déborde pas pour ne pas abîmer l'appareil (fig. 8).

- Rincer la chaudière et vider l'eau dans l'évier ou dans un récipient prévu à cet effet.
- Si l'eau est fort sale, répéter l'opération jusqu'à ce qu'elle soit propre.
- Avant de revisser le bouchon de la chaudière **(12)**, verser 100 ml d'eau à l'intérieur de la chaudière.

Ne pas remettre en marche l'appareil lorsque la chaudière est vide.

- Bien revisser le bouchon de la chaudière **(12)** en s'assurant que le joint est mis correctement.
- Remplir de nouveau le réservoir d'eau et remettre le bouchon.
- Rallumer l'appareil.
- Avant de repasser, envoyer un jet de vapeur dans l'évier ou dans un récipient pour vérifier si la vapeur est propre. Cette opération ne demande que quelques secondes.
- Repasser ensuite normalement.
- Pour une utilisation optimale des performances de votre fer, nettoyez la chaudière toutes les 10 à 20 utilisations, en fonction de la teneur en calcaire de votre eau.